

Integrációs szerződés II. sz melléklete
//termény átvételi napján megkötendő//
SZERZŐDÉS SZÁMA:

Ugovor o integraciji- Aneks br.
2//potpisivanje Ugovora na dan preuzimanja
proizvoda//
BROJ UGOVORA:

___ évi adásvételi szerződés

Amely létrejött egyrészről

....., székhelye:, adószáma:,
törzsszáma:, bankszámlaszáma:,
számlavezető bankja:, képviseli (a
továbbiakban: mint **Integrátor**) –

másrészről

név, lakhely
..... személyi száma....., a
gazdasági regisztrációs száma (BPG):
....., bankszámlaszáma:
....., számlavezető bankja:
....., kapcsolattartó neve és
telefonszáma:
..... (a
továbbiakban: mint **Termelő**)

(a továbbiakban együttesen: **Felek**) között az
alulírott napon és helyen az alábbi feltételek
mellett:

Preambulum

Felek előzményként rögzítik, hogy..... -én
Integrációs szerződést kötöttek, amely alapján
megállapodtak abban, hogy a Termelő által
megtermelt termés előre megállapodott
feltételek mellett értékesítésre kerüljön az
Integrátor részére. Jelen adásvételi szerződés
célja az Integrációs szerződés tárgyaként
meghatározott termény adásvételi árának
meghatározása.

Az Integrációs szerződésben meghatározott
fogalmak alkalmazandók jelen adásvételi
szerződésben is.

1. Integrátor kötelezettséget vállal, hogy
összhangban az-én számmal megkötött
Integrációs szerződésben meghatározott

Kupoprodajni ugovor za ___ god.

Sklopljen između, s jedne strane:

....., sedište:, poreski identifikacioni
broj:, matični broj :, žiro-račun:, :
banka, zastupnik (u daljem tekstu:
Integrator)

i, s druge strane:

ime, prebivalište
....., JMBG, broj
poljoprivrednog gazdinstva (BPG):
....., bankovni račun:
....., banka:,
ime i broj telefona osobe za kontakt :
..... (u
daljem tekstu: **Proizvođač**)

(u daljem tekstu: **Ugovorne strane**) u dole
navedenom danu i mestu pod sledećim
uslovima:

Preambula

Ugovorne strane navode kao preduslov da su
dana _____ sklopile Ugovor o integraciji
na osnovu kojeg su se sporazumele da će
proizvodi Proizvođača biti prodati Integratoru
u skladu sa prethodno dogovorenim uslovima.
Svrha ovog Kupoprodajnog ugovora je da
odredi kupovnu cenu proizvoda definisanu
kao predmet Ugovora o integraciji.

Pojmovi definisani Ugovorom o integraciji
odnose se i na Kupoprodajni ugovor.

1. Integrator se obavezuje da će preuzeti i
isplatiti med koji je predao Proizvođač dana:
_____ u skladu sa uslovima

feltételekkel, a Termelő által -én predviđenim Ugovorom o integraciji ádadott mézet átveszi és elszámolja Termelő sklopljenim dana _____, pod rednim felé az alábbiak szerint: brojem _____.

S.sz./ Redni broj	Méz fajtája/ Vrsta meda	Mennyiség (Kg)/ Količina (Kg)	Egység ár/ Jedinična cena	Összeg/ Ukupna vrednost
1.				
2.				
3.				

2. Az Integrátor kötelezettséget vállal az ádadott termék, az igényelt termelési inputok és az igénybe vett szolgáltatások figyelembe vételével, az Integrációs szerződésben és az I. számú mellékletben rögzített árképzés (az átadás napján érvényes aktuális piaci ár) alapján elszámolást készíteni. A termék ellenértékéből levonásra kerülnek az igénybe vett inputok és szolgáltatások.

3. Az Integrátor kötelezettséget vállal, hogy az elszámolás alapján a Termelő jelen mellékletben rögzített bankszámlájára átutalja a kiszámított érték szerinti összeget, a termék átadásától számított legfeljebb ___ napon belül.

Kelt.....

Termelő
Integrátor

2. Integrator se obavezuje da izvrši poravnanje zasnovano na isporučenim proizvodima, traženim proizvodnim inputima i korišćenim uslugama na osnovu Ugovora o integraciji u odnosu na cenu utvrđenu Aneksom br. 1 (na osnovu aktuelne tržišne cene na dan prodaje). Od protivvrednosti proizvoda biće odbijena vrednost korišćenih inputa i usluga.

3. Integrator se obavezuje da će preneti Proizvođaču iznos obračunat na osnovu obračunske vrednosti na Proizvođačev bankovni račun naveden u ovom Aneksu, u roku od najviše _____ dana od dana prodaje proizvoda.

Datum:

Proizvođač

Integrator